


Technische Information

# Stokoderm® UV 30 [STOKO® UV 30 COMPLETE]

## Hautschutz

### Hautschutzcreme mit breitem UV-Schutzspektrum (UV-A-, UV-B- und UV-C-Schutz)

- hoher UV-B-Schutz: LSF 30
- UV-A-Schutz entsprechend der EU-Empfehlung: 
- zusätzlicher UV-C-Schutz
- wasserfest

### Beschreibung

Stokoderm® UV 30 mit Lichtschutzfaktor 30 ist eine gut verteilbare, wasserfeste UV-Schutzcreme, besonders für Personen mit starker UV-Exposition sowie für hochempfindliche und stark gefährdete Hautpartien.

Effektiver UV-Schutz ist bei intensiver Sonnenbestrahlung, z.B. bei Arbeiten im Freien, zur Vermeidung von

direkten Hautschäden (Erythemen) und Langzeitschäden (vorzeitige Hautalterung, Hautkrebs) unbedingt notwendig.

Durch Stokoderm® UV 30 werden die negativen Auswirkungen der UV-Strahlung aufgrund der ausgewogenen Filterkombination (aus physikalischen und chemischen UV-Filtersubstanzen) minimiert.

### Vorzüge und Nutzen

Produkteigenschaften	Nutzen
Ausgewogene UV-Filter-Kombination mit breitem Schutzspektrum	<ul style="list-style-type: none"> <li>• optimale Sicherheit bei Arbeiten im Freien vor UV-A- und UV-B-Strahlung</li> </ul>
zusätzlicher Schutz vor UV-C-Strahlung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• optimale Sicherheit bei Arbeiten mit UV-C-Strahlung, wie beim Lichtbogenschweißen oder der Trocknung von Lacken mit Hilfe von UV-C-Strahlung</li> </ul>
mit hochwertigen Pflegestoffen wie Glycerin, Allantoin, Creatin und dem Antioxidans Vitamin E	<ul style="list-style-type: none"> <li>• unterstützt die Hautregeneration und den Schutz vor UV-induzierten DNA-Schäden</li> <li>• besonders für empfindliche Hautpartien geeignet</li> </ul>
dermatologisch bestätigte Hautverträglichkeit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• sehr gut hautverträglich</li> <li>• minimiertes Risiko von Hautunverträglichkeiten</li> </ul>
ohne Konservierungsstoffe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ideal für Personen mit individueller Unverträglichkeit auf Konservierungsmittel</li> </ul>
gute Schleimhautverträglichkeit und nicht phototoxische Formulierung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• optimale Produktsicherheit für den Anwender</li> <li>• im Gesicht anwendbar</li> </ul>
hautfreundlicher pH-Wert	<ul style="list-style-type: none"> <li>• erhält den natürlichen Säureschutzmantel, der u.a. die Aufgabe hat, die Haut vor Infektionen durch Bakterien oder Pilze zu schützen</li> </ul>
leichte O/W Formulierung mit geringem Fettanteil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• gute Verteilbarkeit der Creme, schnelles Einziehverhalten, zur Ganzkörperanwendung geeignet</li> </ul>
wasserfest	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Schutzwirkung bleibt auch bei Wasserkontakt oder Schwitzen erhalten</li> </ul>
hohe Stabilität bei → 50°C	<ul style="list-style-type: none"> <li>• stabile Formulierung auch bei hohen Temperaturen</li> </ul>
silikonfrei	<ul style="list-style-type: none"> <li>• keine Beeinträchtigung bei der Beschichtung von Oberflächen</li> <li>• bei vielen Fertigungsprozessen einsetzbar</li> </ul>

Stokoderm® UV 30 enthält einen wirksamen Hautpflegekomplex der die Haut nachhaltig pflegt, sowie Creatin, einen körpereigenen Energiespender der Zelle, der u.a. die Regeneration der Haut fördert. Vitamin E schützt darüber hinaus vor der Bildung freier Radikale.

Stokoderm® UV 30 zeichnet sich durch die zusätzliche Schutzwirkung gegenüber UV-C-Strahlung aus.

#### **Der UV-A-Bereich (320 nm - 400 nm)**

Er ist nach dem aktuellen Wissensstand insbesondere für Langzeitschäden, vor allem im Bindegewebe und dadurch für die vorzeitige Hautalterung, verantwortlich. UV-A-Strahlung bewirkt die Bildung von freien Radikalen (ROS) in der Haut, die Gewebestrukturen schädigen und somit Schäden am Erbgut verursachen und zur Entwicklung von Hautkrebs beitragen können. In der Vergangenheit oft unterschätzt, sollten UV-Schutzprodukte entsprechend der EG-Richtlinie 2006/647/EG einen UV-A-Schutzfaktor von mindestens 1/3 des ausgewiesenen UV-B-Schutzfaktors aufweisen. Die Strahlen können Fensterglas durchdringen.

#### **Der UV-B-Bereich (280 nm - 320 nm)**

Dieser Teil des Sonnenlichtspektrums ist durch die Erythemwirksamkeit für die Entstehung eines Sonnen- oder Lichtbrandes verantwortlich. UV-B-Bestrahlung ist schon lange für ihre hautkrebserzeugende Wirkung bekannt. Die Wellenlängen des UV-B-Anteils können Fensterglas nicht durchdringen.

#### **Der UV-C-Bereich (190 nm - 280 nm)**

UV-C-Strahlung ist ein natürlicher Bestandteil des Sonnenlichtes, wird aber durch die Ozonschicht in der Stratosphäre aus dem Sonnenstrahlenspektrum herausgefiltert.

Sie tritt jedoch in relevanten Dosen bei technischen Vorgängen, wie z.B. bei Lichtbogen-Schweißverfahren auf und ist stark kanzerogen.

#### **Produktbeschreibung**

Weißer, parfümierte, unkonservierte, silikonfreie Creme vom Emulsionstyp Öl-in-Wasser (O/W).

#### **Anwendungsbereich**

Bei starker, natürlicher UV-Strahlungsbelastung z.B. in folgenden Bereichen:

Agrar (Land-, Garten- und Forstwirtschaft), Bau (Hoch-, Straßen- und auch Tiefbau), Badebetrieb (Strand- und Freibad) und Schifffahrt (See- und Binnengewässer).

Bei künstlicher UV-Bestrahlung:

In der Industrie wird UV-Strahlung für verschiedene Herstellprozesse verwendet. Hierzu wird überwiegend UV-A-Strahlung erzeugt. Meistens senden diese Strahlungsquellen aber auch Anteile von UVB- und UV-C-Strahlen aus.

Hierzu gehören Entkeimungslampen und Druckmaschinen sowie die Aushärtung von Lacken, Kunststoffen und Oberflächenbeschichtungen mittels UV-Licht.

Besonders anzuwenden im Bereich des Elektro- bzw. Lichtbogenschweißens, da hierbei hohe Dosen an UV-C-Strahlung erzeugt werden.

Die Verwendung von Hautschutzprodukten entbindet nicht von der Anwendungspflicht vorgeschriebener Schutzmaßnahmen.

#### **Hinweise zur Anwendung**

Stokoderm® UV 30 ist vor UV-Belastung/der Arbeit auf die saubere Haut aufzutragen.

- Großzügig auftragen und verteilen; zu geringe Produktmenge reduziert die Schutzleistung
- Nicht in die Augen gelangen lassen
- Wiederholt auftragen, um den Schutz aufrecht zu erhalten, besonders nach Kontakt mit Reinigungsmitteln (Händewaschen), Wasser und starkem Schwitzen
- Die Schutzdauer wird durch Mehrfachanwendung nicht verlängert
- Intensive Mittagssonne meiden
- Auch Sonnenschutzmittel mit hohem Lichtschutzfaktor bieten keinen vollständigen Schutz vor UV-Strahlen
- Schützende Kleidung verwenden
- Babys und Kleinkinder vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
- Bei hohen Konzentrationen (Verunreinigung) von Metallpartikeln in der Umgebungsluft ist Fleckenbildung möglich

Stokoderm® UV 30 ist zur Ganzkörperanwendung geeignet.

### Qualitative Zusammensetzung

AQUA (WATER), OCTOCRYLENE, 2-ETHYLHEXYL-SALICYLATE, TITANIUM DIOXIDE, COCOGLYCERIDES, DIETHYLHEXYL CARBONATE, BUTYL METHOXYDIBENZOYLMETHANE, GLYCERIN, DISTEARYLDIMONIUM CHLORIDE, GLYCERYL STEARATE, POLYGLYCERYL-6 POLYHYDROXY-STEARATE, POLYGLYCERYL-3 METHYLGLUCOSE DISTEARATE, STEARYL ALCOHOL, POLY-QUATERNIUM-37, CREATINE, ALLANTOIN, TOCOPHERYL ACETATE, ISOPROPYL ALCOHOL, TROPOLENE, 1,2-HEXANEDIOL, CAPRYLYL GLYCOL, PARFUM (FRAGRANCE).

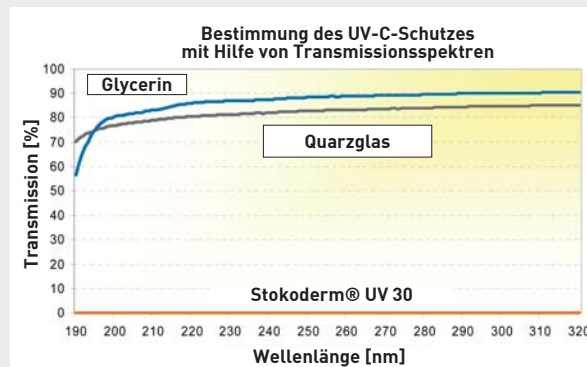
Die verwendeten Inhaltsstoffbezeichnungen entsprechen der internationalen Nomenklatur für kosmetische Produktbestandteile (INCI=International Nomenclature of Cosmetic Ingredients)

### Prüfungen zur Wirksamkeit

Der Lichtschutzfaktor 30 bei Stokoderm® UV 30 wurde entsprechend der internationalen Methode zur Bestimmung des Lichtschutzfaktors (COLIPA\*) ermittelt, d.h. die behandelte Haut ist 30-mal länger vor Lichtschäden (Hautrötung/Sonnenbrand) geschützt als unbehandelte Haut (pro-DERM Institut für Angewandte Dermatologische Forschung GmbH, Hamburg).

Die UV-A-Schutzwirkung von Stokoderm® UV 30 erfüllt die Empfehlung der Europäischen Kommission und der COLIPA\* zum UV-A Schutz und beträgt mindestens 1/3 des angegebenen Lichtschutzfaktors. Die UV-A-Schutzwirkung wurde nach der in vitro PPD-Methode (Persistent Pigment Darkening) bestimmt, die in Deutschland in der Deutschen Industrienorm DIN 67502 (entspricht dem Australischen Standard AS 2604) umgesetzt wurde (proDERM Institut für Angewandte Dermatologische Forschung GmbH, Hamburg).

In Anlehnung an den Australischen Standard wurde in vitro die Schutzwirkung gegen UV-C-Strahlung ermittelt (UV-C Transmissions-Messung, Evonik Industries AG, Essen). Im kurzwelligen Bereich zwischen 190 nm und 280 nm weist Stokoderm® UV 30 eine vollständige Absorption (die Transmission ist gleich Null) der UV-C-Strahlung auf (Abb. 1).



### Prüfungen zur Produktsicherheit

Stokoderm® UV 30 ist aufgrund der im HET-CAM durchgeführten Tests auf Schleimhautverträglichkeit auch für die Anwendung im Gesicht sehr gut geeignet.

Mit Stokoderm® UV 30 wurde eine Phototoxizitätsstudie als Probandentest durchgeführt. Die Sonnencreme verursachte keine phototoxischen Reaktionen und ist somit optimal hautverträglich (proDERM Institut für Angewandte Dermatologische Forschung GmbH, Hamburg).

### Wasser- und Schwitzfestigkeit

Durch die Wahl eines neuen Emulgatorsystems auf Grundlage eines kationischen Emulgators für Stokoderm® UV 30 konnte eine wasserfeste Emulsion vom Typ Öl-in-Wasser hergestellt werden.

Die Wasserfestigkeit wurde entsprechend den EU-Richtlinien der COLIPA\* ermittelt (proDERM Institut für Angewandte Dermatologische Forschung GmbH, Hamburg). Wasserfestigkeit bewirkt ebenfalls eine sog. Schwitzfestigkeit, wie sie vor allem für den Schweißbereich im Stirn- und Augenbereich wichtig ist. Die Wasserfestigkeit bezieht sich sowohl auf Süßwasser als auch auf Salzwasser.

### Prüfungen zur Hautverträglichkeit

Die Hautverträglichkeit von Stokoderm® UV 30 wurde an Personen mit vorgeschädigter Haut unter Laborbedingungen und ärztlicher Anleitung sorgfältig geprüft. Stokoderm® UV 30 hat sich in diesen Tests sowie unter Alltagsbedingungen als sehr gut hautverträglich erwiesen.

Das ärztlich zertifizierte Hautverträglichkeitsgutachten von Prof. Dr. med. S.W. Wassilew (ehem. Direktor der Dermatologischen Klinik in Krefeld) kann bei uns angefordert werden.

### Gesetzliche Vorschriften

Stokoderm® UV 30 unterliegt der Kosmetikverordnung der EG, dem Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittelgesetzbuch und nicht dem Chemikaliengesetz oder der Gefahrstoffverordnung.

### Sicherheitsdatenblatt

Kann unter [www.stoko.de](http://www.stoko.de) herunter geladen werden.

### Qualitätssicherung

Alle Produkte des STOKO® Programms erfüllen den mikrobiellen Reinheitsanspruch, wie er auch für äußerlich anwendbare Arzneimittel (nach Ph. Eur.) gilt:

< 10<sup>2</sup> vermehrungsfähige Keime/g Produkt.

Diesbezügliche Kontrolluntersuchungen sind fester Bestandteil unserer Qualitätssicherungsmaßnahmen.

### Haltbarkeit / Hinweise zur Lagerung

Stokoderm® UV 30 kann im ungeöffneten Gebinde bei Raumtemperatur mehr als 30 Monate gelagert werden. Haltbarkeit nach dem Öffnen: siehe Angabe auf dem Packmittel.

### Erste Hilfe

Versehentlich ins Auge gelangtes Produkt mit Wasser ausspülen. Sofern danach noch ein Brennen vorhanden ist, einen Arzt aufsuchen.

### Weitere Hinweise

Nachweise und Zertifikate sind auf Anfrage erhältlich.

### Packungsgrößen

100-ml-Tube

1000-ml-Softflasche (für alle Stoko Vario® Spender)

Wir sind der Auffassung, dass Softflaschen aus dem STOKO® Programm am besten und effektivsten aus Spendern ausgegeben werden, die mit der Marke STOKO® gekennzeichnet sind.

\*COLIPA: Cosmetics Europe (bis 2012: The European Cosmetic, Toiletry and Perfumery Association)



### Deb-STOKO Europe GmbH

Bäckerpfad 25, 47805 Krefeld

Postanschrift: Postfach 10 05 51, 47705 Krefeld

### Beratung, Angebote und Auftragsbearbeitung:

Telefon +49 2151 38-1827/28/29

Telefax +49 2151 38-1502

[stoko@debstoko.com](mailto:stoko@debstoko.com) / [www.stoko.de](http://www.stoko.de)

Unsere Informationen entsprechen unseren heutigen Kenntnissen und Erfahrungen nach unserem besten Wissen. Wir geben sie jedoch ohne Verbindlichkeit weiter. Änderungen im Rahmen des technischen Fortschritts und der betrieblichen Weiterentwicklung bleiben vorbehalten. Unsere Informationen beschreiben lediglich die Beschaffenheit unserer Produkte und Leistungen und stellen keine Garantien dar. Der Abnehmer ist von einer sorgfältigen Prüfung der Funktionen bzw. Anwendungsmöglichkeiten der Produkte durch dafür qualifiziertes Personal nicht befreit. Dies gilt auch hinsichtlich der Wahrung von Schutzrechten Dritter.

® = eingetragene Marke der Deb Group Ltd. oder ihrer verbundenen Unternehmen